

## Erasmus+ Programme

### Ключевое направление 1 – Мобильность -учащихся и сотрудников– Студенты из сотрудничи вузов

#### Межуниверситетское соглашение на 2017/2018 – 2018/2019 гг. между организациями, участвующими в программе и партнерскими странами

Университеты, указанные ниже, дают свое согласие на участие в сотрудничестве, направленном на проведение обменов студентами и/или сотрудниками, в рамках программы Erasmus+. Они обязуются соблюдать требования к уровню качества, указанные в Хартии Erasmus о Высшем Образовании, касающиеся вопросов организации и управления мобильности, и в частности, вопросов, связанных с признанием кредитов (или эквивалентных им единиц), которые были получены студентами в вузе партнёре. Данные университеты будут со всей серьезностью относиться к средствам, выделенным им Erasmus+.

#### 1. Информация о высших учебных заведениях

Между (Полное название университета)	Код Erasmus или город <sup>1</sup>	Грацкий университет имени Карла и Франца (Австрия)
	A GRAZ01	
Контактная информация <sup>2</sup> (имя, электронная почта, номер телефона, сайт)	<p>Координатор в университете и ответственный за работу с сотрудниками из университета-партнера: Медиха Охранович Отдел междунраодных отношений - Universitätsplatz 3, 8010 Graz/Austria T: +43-316-380-2214; F: +43-316-380-9156; <a href="mailto:mediha.ohranovic@uni-graz.at">mediha.ohranovic@uni-graz.at</a>; Контактная информация для студентов из университета-партнера <a href="mailto:erasmus.incoming@uni-graz.at">erasmus.incoming@uni-graz.at</a> T: +43 316 380 1254</p> <p><b>Соответствующие ссылки</b> Международный отдел: <a href="http://international.uni-graz.at/en/">http://international.uni-graz.at/en/</a> Курсы: <a href="https://online.uni-graz.at/kfu_online/webnav.ini">https://online.uni-graz.at/kfu_online/webnav.ini</a> Курсы на английском <a href="http://international.uni-graz.at/en/stud/incoming/s-in-wininfo/courses-taught-english/">http://international.uni-graz.at/en/stud/incoming/s-in-wininfo/courses-taught-english/</a></p> <p>Руководство по поиску курсов: <a href="http://static.uni-graz.at/fileadmin/bib/downloads/studierende/incoming/ugo/bibwww_s_ugo_guidelines.pdf">http://static.uni-graz.at/fileadmin/bib/downloads/studierende/incoming/ugo/bibwww_s_ugo_guidelines.pdf</a></p>	

<sup>1</sup> Высшие учебные заведения из стран программы Erasmus+ должны указать свой Erasmus код, высшие учебные заведения из партнерских стран -- город, где они расположены

<sup>2</sup> Контактная информация лица, ответственного за данное соглашение

И (Полное название университета)	Город <sup>1</sup>	Томский государственный университет (Россия)
	Томск	
Контактная информация <sup>2</sup> (имя, электронная почта, номер телефона, сайт)	<b>Координатор в Университете:</b> Полина Шарыпина, заместитель директора, Центр совместных образовательных программ – Россия, г. Томск, Ленина 36, Тел: (+ 73822) 526-359 <b>Контактная информация для студентов из университета-партнера</b> centrejointedu.tsu@yandex.ru <b>Сайт</b> <a href="http://en.cjiap.tsu.ru/">http://en.cjiap.tsu.ru/</a> <a href="http://cjiap.tsu.ru/">http://cjiap.tsu.ru/</a>	

## 2. Количество участников программы за академический год

Данное соглашение заключается на период: **2017/2018 – 2018/2019 гг.**

Партнеры обязуется вносить изменения в таблицу в случае изменений данных о мобильности не позднее конца января предшествующего академического года.

### а. Студенческий обмен для прохождения обучения

Принимающий университет		Код предмета в МСКО		Цикл обучения	Количество студентов для прохождения я обучения/ стажировки* [*Не актуально для 2017/2018 и 2018/2019]	
Из	В	Код предмета*	Наименование предмета*		Студенты	Общая продолжительность обучения (в мес.) или средняя продолжительность
[Код Erasmus или город направляющего университета]	[Код Erasmus или город направляющего университета]			Бакалавриат (1ый цикл) Магистратура (2ой цикл) Аспирантура (3ий цикл)		
A GRAZ01	Томск	-	-	-	-	-
Томск	A GRAZ01	-	-	1ый /2ой	2	5,5

[\*Опционально: код и наименование предмета, а также цикл обучения указываются опционально]

ПЕРЕВОД БЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБИКИНА А.С.



б. Обмен сотрудниками для повышения квалификации или осуществления преподавательской деятельности

Принимающий университет		Код предмета в МСКО		Обмен сотрудниками для повышения квалификации или преподавательской деятельности			
Из [Код Erasmus или город направляющего университета]	В [Код Erasmus или город направляющего университета]	Код предмета*	Наименование предмета*	Обмен сотрудниками для осуществления преподавательской деятельности	Общая продолжительность обучения (в днях) или средняя продолжительность	Обмен сотрудниками для повышения квалификации	Общая продолжительность обучения (в днях) или средняя продолжительность
A GRAZ01	Томск	-	-	1	1 x 12 дней (с учетом двух дней нахождения в пути)	-	-
Томск	A GRAZ01	-	-	-	-	1	1 x 12 дней (с учетом двух дней нахождения в пути)

[\*Опционально: код и наименование предмета, а также цикл обучения указываются опционально]

3. Рекомендуемый языковой уровень

Направляющий университет, после заключения соглашения с принимающим университетом, берет на себя ответственность по предоставлению поддержки своим кандидатам на участие с тем, чтобы последние, располагали достаточным языковым уровнем к началу учебы/преподавания.

Принимающий университет [Код Erasmus или город]	Предметная область (опционально)	Язык обучения/преподавания 1 (L1)	Язык обучения/преподавания 2 (L2)	Рекомендуемый уровень владения языком для студенческой мобильности	Рекомендуемый уровень владения языком для обмена сотрудниками
A GRAZ01		Немецкий	Английский (ограниченный набор курсов)	Минимум B2 (CEFR)	Минимум B2 (CEFR)

ПЕРЕВОД ВЕРСИ  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБЧУКОВА Л. С.



Томск		Русский	Английский (ограничен ый набор курсов)	Минимум B1 (CEFR)	Минимум B2 (CEFR)
-------	--	---------	---	----------------------	-------------------

Для получения более подробной информации о языковых требованиях, обратитесь к каталогу курсов каждого университета.

Подробнее о CERF: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

#### 4. Соблюдение основополагающих принципов и других требования к мобильности

Университет(ы), находящийся(и) в стране, участвующей в программе Erasmus+ , должен(ны) соблюдать Хартию Erasmus о Высшем Образовании. Хартию можно найти здесь:

[http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call\\_the\\_charter\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_the_charter_en.php)

Университет(ы), находящийся(и) в стране-партнёре, участвующий в программе Erasmus+, должен(ны) соблюдать ряд правил и требований, приведенных ниже:

Университет соглашается с нижеследующим:

- В полном объеме уважать принципы недискриминации, а также поощрять и обеспечить равный доступ, и возможности для всех участников обмена вне зависимости от социальных, культурных, гендерных и других различий, в частности в отношении социально уязвимых слоев общества и лиц в неблагоприятном положении.
- Процесс отбора кандидатов должен быть справедливым, прозрачным и задокументированным, в той мере, чтобы обеспечить равные возможности для участников, отвечающих требованиям мобильности.
- Обеспечить признание результатов, полученных в случае успешного прохождения обучения, и по возможности результатов студенческих стажировок.
- В случае кредитной мобильности, не взимать каких-либо взносов с иностранных студентов, включая плату за обучение, регистрацию, экзамены или за предоставление доступа к лаборатории или библиотеке. Тем не менее, со студентов может взиматься небольшая плата, на том же основании что и с местных студентов, связанная со страховкой, взносами студенческих профсоюзов и с использованием сторонних материалов.

Университет, находящийся в стране-партнёре за пределами ЕС, в дальнейшем обязуется:

#### Период подготовки к участию в мобильности

- Заблаговременно предоставить информацию по курсам (содержание, уровень, объем, язык) с тем, чтобы обеспечить прозрачность и дать возможность студентам подготовиться сделать осознанный выбор курса, который они хотели бы изучать.
- Убедиться в том, что направляемые участники в полной мере подготовлены для участия в программе мобильности, в том числе и по уровню владения языком.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБИКИНА А.С.



- Убедиться в том, что программа мобильности студентов и сотрудников реализуется на основе соглашения об обучении для студентов и соглашения о мобильности для преподавателей, которые были заключены заранее, между направляющим и принимающим университетами или компанией и индивидуальным участником.
- Предоставить визовую помощь для участников программы мобильности. Расходы, связанные с получением визы, могут быть оплачены из средств гранта. Обратитесь к разделу Информация/ Виза для получения точной информации.
- Предоставить помощь в получении страховки, когда это необходимо, для участников программы мобильности. Университет страны-партнера должен проинформировать участника программы мобильности о случаях, когда страховка не предоставляется автоматически. Расходы на страховку могут быть оплачены из средств гранта. Обратитесь к разделу Информация/ Страховка для получения точной информации.
- Предоставить помощь студентам, участвующим в программе мобильности, в поиске места для проживания. Обратитесь к разделу Информация/ Размещение для получения детальной информации.

#### **Во время и после участия в программе мобильности**


- Обеспечить одинаковые академические возможности и услуги для обычных студентов и сотрудников и для приезжающих участников программы академической мобильности, а также интегрировать приезжающих участников программы академической мобильности в повседневную жизнь университета, предоставить надлежащее наставничество и поддержку участников программы академической мобильности, а также соответствующую лингвистическую поддержку для приезжающих участников программы академической мобильности.
- Признавать все виды деятельности, указанные в соглашении об обучении, при условии, что они были успешно завершены участником программы академической мобильности.
- Бесплатно предоставить студентам, прибывшим по программе академической мобильности, и направляющим университетам справки об обучении на английском языке или на языке направляющего университета, содержащие полную, точную и своевременную информацию об их академических достижениях в конце срока академической мобильности.
- Оказать поддержку в реинтеграции участников программы академической мобильности и предоставить им возможность после возвращения опираться на полученный опыт на благо университета и своих коллег.
- Гарантировать признание преподавательской деятельности сотрудников университета, в рамках программы академической мобильности, реализуемой на основе соглашения о мобильности.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
 ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
 РЯБИКИНА А.С.



## 5. Дополнительные требования

Обзор процедур до, во время и после мобильности	
Этап	Участники
Информирование направляющим университетом студентов и сотрудников о возможности участия в программе исходящей мобильности	Сотрудники направляющего университета
Подача кандидатами на участие в отборе заявок в направляющем университете	Кандидаты на участие в программе мобильности
Оценка заявок и отбор кандидатов в направляющем университете	Сотрудники направляющего университета
Номинирование кандидатов на участие в программе мобильности в принимающий университет	Сотрудники направляющего университета
Рассмотрение заявки в принимающем университете	Сотрудники направляющего университета
Подготовка к мобильности	Кандидаты на участие в программе мобильности; сотрудники направляющего и принимающего университетов
Мобильность	Кандидаты на участие в программе мобильности; сотрудники направляющего и принимающего университетов предоставляют поддержку по мере необходимости
Заключительный этап, в том числе отчеты и признания периода мобильности	Кандидаты на участие в программе мобильности; сотрудники направляющего и принимающего университетов предоставляют поддержку по мере необходимости

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
 ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
 РЯБИКИНА А.С. 

## До начала мобильности

### Подача заявок и отбор кандидатов в направляющем университете

Оба университета обмениваются информацией о процедуре организации мобильности (на пример, процесс номинирования и подачи заявки, сроки, требования к уровню знания языка, службы поддержки и т.д.) Из таблицы выше следует, что ответственность за отбор кандидатов лежит на направляющем университете. Направляющий университет информирует свои подразделения о возможности принять участие в программе мобильности, определяет процедуру подачи заявок, собирает необходимые для подачи заявки документы, оценивает их и отбирает кандидатов в соответствии с установленным порядком.

При отборе кандидатов в направляющем университете должны применяться нижеперечисленные критерии, которые должны быть опубликованы на соответствующей информационной странице направляющего университета для обеспечения прозрачности:

1. Академическая успеваемость (для студентов): на данном этапе оценивается справка об обучении (выписка из зачётной книжки) кандидата.
2. Мотивационное письмо (для студентов): письмо должно содержать мотивацию кандидата к участию и ее обоснование
3. Уровень знания языка: направляющий университет должен проверить, владеет ли кандидат языком обучения/преподавания в принимающем университете на уровне, необходимом для обучения/прохождения повышения квалификации/осуществления преподавательской деятельности.
4. Соглашение об обучении/ план стажировки (для студентов) или План преподавания/повышения квалификации (для сотрудников)
  - a. Соглашение об обучении (для студентов): для студентов бакалавриата и магистратуры минимальная нагрузка в период обучения в принимающем университете должна составлять 3 ECTS в месяц для признания периода мобильности в направляющем университете. Аспиранты и магистранты, целью мобильности которых является исследовательская деятельность, должны приложить план исследовательской работы с нагрузкой эквивалентной 3 ECTS в месяц. Необходимо учитывать, что полная нагрузка равна 30 ECTS.
  - b. План преподавания/повышения квалификации (для сотрудников): описание предполагаемой преподавательской деятельности или план повышения квалификации.
5. Резюме (для студентов и сотрудников)
6. Приглашение (для сотрудников): Кандидаты должны связаться с коллегами в принимающем университете до подачи заявки и приложить приглашение к заявке.

### Номинирование в принимающий университет

Направляющий университет номинирует отобранных кандидатов, отправляя на адрес электронной почты принимающего университета необходимую информацию, в соответствии с установленными сроками.

Допустима отправка скан копий документов.

**Для студентов:** принимающий университет рассматривает заявки и затем предоставляет кандидатам информацию о процедуре подачи заявки в принимающий университет и необходимых мероприятиях по подготовке к мобильности.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБИКИНА А.С.



Как только необходимый пакет документов будет отправлен, принимающий университет предоставит студентам письмо-приглашение и документы, необходимые для оформления визы/вида на жительство. Грантовое соглашение будет предоставлено студенту по прибытию.

**Для сотрудников:** Грацкий университет имени Карла и Франца предоставляет Грантовое соглашение участникам программ и входящей, и исходящей мобильности. Соглашение составляется после получения следующих документов:

- a. подписанное Соглашение о мобильности – для сотрудников Грацкого университета имени Карла и Франца
- b. Соглашение о мобильности, подписанное самим сотрудником и направляющим университетом, а также иные номинационные документы (информация о необходимых документах предоставляется Грацким университетом имени Карла и Франца) – для сотрудников университета-партнера

**Подготовка к мобильности (кандидаты на участие в мобильности).**

Студенты должны подавать заявки на проживание через специальный сервис Австрийской службы обменов (OeAD) или напрямую в общежития. Граждане стран - не членов ЕС/ЕЭЗ, номинированные на 1 семестр, должны подавать на визу D в своей стране до отъезда в Австрию. Подать на визу или продлить визу, находясь на территории Австрии, невозможно! За дополнительной информацией студентам необходимо обратиться в посольство Австрии в стране проживания.

К тому же, студенты из стран – не членов ЕС/ЕЭЗ, приезжающие на 1 семестр, могут самостоятельно выбирать страховку, если она соответствует требованиям процедуры подачи на австрийскую визу. За дополнительной информацией студентам необходимо обратиться в посольство Австрии в стране проживания. Действие страховки должно распространяться на время в пути до Граца, а также покрывать возвращение на родину по медицинским показаниям.

Студенты должны приобрести билеты с учетом дат начала обязательных ориентационных недель.

Принимающий университет предоставит кандидатам необходимую информацию для организации мобильности.

**Во время мобильности: Выплаты стипендии/ Грантовое соглашение; Соглашение об обучении; Соглашение о преподавательской мобильности для осуществления преподавательской деятельности/повышения квалификации.**

**Студенты:**

Выплата стипендии и компенсация транспортных расходов /Грантовое соглашение 70% стипендии будут выплачены студенту по прибытию, когда он откроет банковский счет и подпишет Грантовое соглашение.

Оставшиеся 30% стипендии будут выплачены студенту после предоставления итоговых вариантов всех документов (отчет, изменения в соглашении об обучении, подписанные всеми сторонами). Компенсация транспортных расходов выплачивается вместе с первой выплатой стипендии.

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБИКИНА А.С.





### Студенты: Соглашение об обучении и внесении в него изменений

Направляющий и принимающий университет предпринимают все необходимые шаги для признания академических достижений грантополучателя после окончания периода мобильности.

Подписывая Соглашение об обучении и, если необходимо, внося в него изменения, направляющий университет подтверждает, что перечень видов деятельности, указанный в Соглашении об обучении одобрен и будет признан направляющим вузом по окончании мобильности студента. На основе этого документа, а также Справки об обучении направляющим университетом после окончания периода мобильности выполняется перезачет.

### Сотрудники: Соглашение о мобильности для осуществления преподавательской деятельности/повышения квалификации

Принимающий университет и сотрудник, участвующий в программе мобильности, должны сообщить направляющему университету о любых проблемах и изменениях в изначально одобренной программе, возникших в период мобильности.

### После мобильности:

Принимающий университет выдает справку об обучении либо иной документ, подтверждающий достижения студента, или документ, подтверждающий мобильность сотрудника.

Направляющий университет гарантирует перезачет курсов, прослушанных в принимающем университете (на уровне бакалавриата, магистратуры или аспирантуры) или зачет результатов научно-исследовательской деятельности, проведенной в принимающем университете (на уровне аспирантуры). Для отчета перед Еврокомиссией, Томский государственный университет предоставит Грацкому университету имени Карла и Франца подтверждение полного признания (перезачета) курсов, прослушанных студентами в Грацком университете имени Карла и Франца не позднее, чем через 5 недель после получения Справки об обучении (транскрипта).

Что касается сотрудников, то направляющий университет учитывает участие в мобильности для осуществления преподавательской деятельности/повышения квалификации при какой-либо оценке эффективности деятельности сотрудника.

Все участники программы мобильности должны предоставить отчет в электронном формате в базе данных программ мобильности ЕС.

### **6. Крайние сроки подачи документов и Академический календарь**

1а. Заявки/информация о кандидатурах студентов должна быть предоставлена в принимающий университет не позднее:

Принимающий университет [Код Erasmus или город]	Осенний семестр	Весенний семестр
A GRAZ01	1 июня	1 октября
Томск	15 мая	15 ноября

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБИКИНА А.С. 

16. Во избежание трудностей с получением визы, рекомендованы следующие сроки подачи заявок в принимающий университет сотрудниками:

Принимающий Университет [Код Erasmus или город]	Крайний срок номинирования преподавателей
A GRAZ01	4-6 месяцев до начала поездки
Томск	4-6 месяцев до начала поездки

2. Принимающий университет направляет свое решение в течение 5 недель.
3. Справка об обучении выдается принимающим университетом не позднее 5 недель после окончания сессии в принимающем вузе.
4. Прекращение договора:

*В случае одностороннего расторжения, уведомление должно быть направлено не позднее, чем за один учебный год. Это означает, что одностороннее решение о прекращении обмена, сообщенное другой стороне на 1 сентября 20XX года вступает в силу только по состоянию на 1 сентября 20XX +1 года. Заключительные положения должны включать следующее заявление об отказе: "Ни Национальные комиссии, ни Европейская Комиссия не могут нести ответственность в случае возникновения конфликта."*

5. Настоящее соглашение подписано в четырех экземплярах: 2 на русском и 2 на английском языке, по одному экземпляру на каждом языке для каждой из Сторон. Все версии идентичны по содержанию и имеют одинаковую юридическую силу. В случае расхождения между версиями, юридически авторитетной будет версия на английском языке.

## 7. Общая информация

Несмотря на то, что краткая информация представлена в настоящем соглашении, номинантам направляется подробная информация для подготовки к участию в программе обмена. Стороны ежегодно обмениваются информационными листами.

### 1. Системы оценок, действующие в университетах

[Принимающему университету рекомендуется предоставить схему перевода оценок в систему ECTS<sup>4</sup>. Ссылки на веб-страницу достаточно. Схема упростит процесс признания и перезачета оценок направляющим университетом]

Принимающий университет [Код Erasmus или город]	Ссылка на соответствующий сайт
A GRAZ01	<a href="http://static.uni-">http://static.uni-</a>

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm)

Исполнительный директор  
 ПЕРВОУЧЕБНИК УМЛ ТГУ  
 [Подпись]

	<a href="http://graz.at/fileadmin/bib/downloads/studierende/incoming/ects/bibwww_ects_grades.pdf">graz.at/fileadmin/bib/downloads/studierende/incoming/ects/bibwww_ects_grades.pdf</a>
Томск	<a href="http://en.cjiap.tsu.ru/node/30">http://en.cjiap.tsu.ru/node/30</a>

## 2. Виза

В случае необходимости, направляющий и принимающий университеты обеспечивают студентов, участвующих в программе академической мобильности, поддержкой в визовых вопросах, согласно требованиям Хартии о высшем образовании Erasmus.

Информация и поддержка могут быть предоставлены:

Принимающий университет [Код Erasmus или город]	Контактная информация (e-mail, телефон)	Информационный сайт:
A GRAZ01	<p><u>Сотрудники из университета-партнера:</u> Медиха Охранович; Т: +43-316-380-2214; <a href="mailto:mediha.ohranovic@uni-graz.at">mediha.ohranovic@uni-graz.at</a>;</p> <p><u>студенты из университета-партнера:</u> <a href="mailto:erasmusplus.intl.incoming@uni-graz.at">erasmusplus.intl.incoming@uni-graz.at</a>; Т: +43 316 380 1254</p>	<a href="https://oead.at/en/to-austria/entry-residence-and-employment/nationals-of-third-countries/">https://oead.at/en/to-austria/entry-residence-and-employment/nationals-of-third-countries/</a>
Томск	<p>Полина Шарыпина Заместитель директора, Центр совместных образовательных программ <a href="mailto:centrejointedu.tsu@yandex.ru">centrejointedu.tsu@yandex.ru</a> Тел: (+ 73822) 526-359</p>	<a href="http://inter.tsu.ru/en/">http://inter.tsu.ru/en/</a>

## 3. Страховка

Направляющий и принимающий университеты обеспечивают студентов, участвующих в программах обмена, поддержкой в получении страховки, согласно требованиям Хартии о высшем образовании Erasmus.

Принимающий университет информирует студентов по обмену о случаях, когда страховка не предоставляется автоматически. Информация и поддержка могут быть предоставлены:

Принимающий университет [Код Erasmus или город]	Контактная информация (e-mail, телефон)	Информационный сайт
A GRAZ01	<p><u>Сотрудники из университета-партнера:</u> Медиха Охранович;</p>	Сотрудники из университета-партнера: Грацким университетом имени Карла и

	<p>T: +43-316-380-2214;</p> <p><a href="mailto:mediha.ohranovic@uni-graz.at">mediha.ohranovic@uni-graz.at</a>;</p> <p><b>студенты из университета-партнера:</b> <a href="mailto:erasmusplus.intl.incoming@uni-graz.at">erasmusplus.intl.incoming@uni-graz.at</a>;</p> <p>T: +43 316 380 1254</p>	<p>Франца страхование не предоставляется. Согласно австрийским визовым требованиям грантополучатели должны приобрести международную страховку до начала поездки.</p> <p><b>Студенты из университета-партнера:</b> Для обучения в течение семестра возможно приобрести страховку в своей стране. Медицинская страховка должна соответствовать требованиям для получения визы типа D (подробную информацию можно получить в посольстве Австрии).</p>
Томск	<p>Центр сопровождения иностранных студентов</p> <p><a href="mailto:studentcenter@ums.tsu.ru">studentcenter@ums.tsu.ru</a></p>	<p><a href="http://studentcenter.tsu.ru/?language=en">http://studentcenter.tsu.ru/?language=en</a></p>

#### 4. Размещение

Направляющий и принимающий университеты обеспечивают студентов, участвующих в программе обмена, поддержкой в поиске вариантов размещения, согласно требованиям Хартии о высшем образовании Erasmus.

Информация и поддержка могут быть предоставлены:

Принимающий университет [Код Erasmus или город]	Контактная информация (e-mail, телефон)	Информационный сайт
A GRAZ01	<p><b>Сотрудники из университета-партнера:</b> Медиха Охранович; T: +43-316-380-2214;</p> <p><a href="mailto:mediha.ohranovic@uni-graz.at">mediha.ohranovic@uni-graz.at</a>;</p> <p><b>студенты из университета-партнера:</b> OeAD Housing Office Graz T: +43 316 950 200 9001; <a href="mailto:housing-graz@oead.at">housing-graz@oead.at</a></p>	<p><b>Сотрудники:</b> Сотрудник Отдела международных связей в Граце предоставляет перечень возможных вариантов размещения; приезжающие сотрудники университета-партнера могут самостоятельно выбрать место проживания.</p> <p><b>Студенты</b> должны зарегистрироваться по</p>

		<p>следующей ссылкой:  <a href="http://housing.oead.at/en/accommodation/graz-en">http://housing.oead.at/en/accommodation/graz-en</a></p> <p>Или связаться с общежитием напрямую по следующей ссылке: <a href="https://www.uni-graz.at/en/studying/student-life/accommodation-and-food/student-hostels/">https://www.uni-graz.at/en/studying/student-life/accommodation-and-food/student-hostels/</a></p>
Томск	<p><u>Центр сопровождения иностранных студентов</u></p> <p><a href="mailto:studentcenter@ums.tsu.ru">studentcenter@ums.tsu.ru</a></p>	<p><a href="http://studentcenter.tsu.ru/?language=en">http://studentcenter.tsu.ru/?language=en</a></p>

#### 8. Подписи уполномоченных представителей университетов

<p>Название университета:  <b>Грацкий университет имени Карла и Франца A GRAZ01</b></p> <p>Имя и должность уполномоченного представителя:  <b>Проф. Криста Нойпер</b>  Ректор</p>		<p>Название университета:  <b>Томский государственный университет Томск</b></p> <p>Имя и должность уполномоченного представителя:  <b>Проф. Эдуард В. Галажинский</b>  Ректор</p>	
Подпись*:		Подпись*:	
Дата:	23.05.18	Дата:	
Печать:		Печать:	

\*Сканированные копии подписанных документов или электронные подписи могут использоваться в зависимости от национального законодательства

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
РЯБИКИНА А.С.

